

|                   |                    |          |                         |
|-------------------|--------------------|----------|-------------------------|
| Genre de véhicule | Marque de fabrique | Type     | Fiche d'homologation No |
| 40) Tracteur      | INTERNATIONAL      | E 633 AS | CH 4423 74              |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Constructeur              | INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MBH, D-4040 Neuss                                    |
| Identification            | sur la plaquette du constructeur "E 633 AS"<br>numero du châssis "D030409D....."     |
| Plaquette du constructeur | à droite, latéralement sur le carter de la boîte à vitesses                          |
| Numero du châssis         | à droite, à l'avant latéralement sur le support de l'essieu avant                    |
| Identification du moteur  | "179D" devant le no du moteur, à droite, à l'arrière latéralement sur le bloc-moteur |
| Importateur               | AG ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf                                     |

|                        |   |                 |                    |                |       |
|------------------------|---|-----------------|--------------------|----------------|-------|
| Châssis                |   | Moteur          |                    |                |       |
| Nombre d'essieux/pneus | 2 / 4   | Marque          | INTERNATIONAL      | Type           | D-179 |
| Suspension             | -   | Construction    | en ligne           | Temps          | 4     |
| Direction              | hydrostatique, assistance hydraulique   | Carburant       | D                  | Position       | avant |
| Entrainement           | toutes roues, libération traction avant   | Refroidissement | eau                | Cylindres      | 3     |
| Frein de service       | mécanique, multidisques à sec, sur roues AR, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage | Alésage         | 98,4               | Course         | 128,5 |
|                        |   | Cylindrée       | 2930               | CV-impôt       | 14,92 |
|                        |   | Puissance en kW | 38 (DIN)           | à /min         | 2180  |
| Frein auxiliaire       | mécanique, à ruban, dans bain d'huile, sur les roues arrière                                | Couple max. Nm  | 186                | à /min         | 1350  |
|                        |   | Silencieux      | 1 = 760x180x120 mm | "IH 3399347 R" |       |
| Frein d'arrêt          | identique au frein auxiliaire   |                 |                    |                |       |
| Ralentisseur           | -   |                 |                    |                |       |
| Contrôle 2 circuits    | -   |                 |                    |                |       |

|                          |                    |                                |                 |  |           |                 |
|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-----------------|--|-----------|-----------------|
| Carrosserie/Equipement   | *)                 |                                | Poids           | avant                                      | arrière   | total           |
| Nombre de portes         | 2/sur demande      | indic. vitesse                 | -               | 1000                                       | 1410      | 2410            |
| Ceintures sécurité avant | -                  | arrière                        | -               | Répartition chargée                        |           |                 |
| Cale                     | -                  | Rétroviseurs                   | gauche + droite | 1000                                       | 1410      | 2410            |
| Antivol                  | -                  |                                |                 | Poids garantis                             | 1490      | 2380            |
| Réservoir carburant      | 1/acier, 60 litres |                                |                 | Pneus                                      | 7.50 - 18 | 14.9 R 28       |
| Avertisseur              | SEIMA CH 5 1201 02 | ou d'autres modèles homologués |                 | Ply/bar                                    | 6 / 2,8   | 6 / 1,4         |
|                          |                    |                                |                 | Charge                                     | 1620      | 3220            |
| Nombre de places         | total 1            | av                             | centre          | pour Vmax                                  | 30        | 30              |
|                          |                    |                                | ar              | Jantes                                     | 5.50 F 18 | W 12 x 28 acier |
| Dimensions               | intérieur          | extérieur                      |                 | Garantie poids remorquable avec/sans frein | mécanique | automatique     |
| Longueur                 |                    | 3350                           | Empattement     | 1900                                       | 15860     |                 |
| Largeur                  |                    | 1513-2001                      | Essieu double   | av   |           | ar              |
| Hauteur                  |                    | 2420                           | Voie            | av   | 1160      | - 1254          |
| Porte à faux avant       |                    | 550                            | Voie            | ar   | 1090      | - 1593          |
| Porte à faux arrière     |                    | 900                            | Braquage Ø      | g  | 10000     | d 9600          |
| Garde au sol             | à vide             |                                | en charge       |  |           |                 |
|                          |                    |                                |                 | Garantie poids de l'ensemble               | -         |                 |
|                          |                    |                                |                 | Poids remorquable testé                    | -         |                 |
|                          |                    |                                |                 | Charge garantie sur le toit                | -         |                 |
|                          |                    |                                |                 | Vitesse maximale selon le constructeur     | 28,3      | km/h            |
|                          |                    |                                |                 | testée                                     | 29,8      | km/h à /mn      |
|                          |                    |                                |                 |  | 2300      | moteur 1140/660 |
|                          |                    |                                |                 |  |           | pnse de force   |

| Emissions de bruit                         |                   | Au passage |            | Mesure à l'arrêt |      | Remarques          | Indications pour le permis de circulation |           | (Code)       |
|--|-------------------|------------|------------|------------------|------|--------------------|---|-----------|--------------|
| Boite de vitesses                          | n <sub>e</sub>    | dB/A       | dB/A       | /min             | /min |                    | Genre du véhicule                         |           |              |
| m8/ml6                                     | 24,44             | 82,5       | 74,5       | 1635             | ac)  | Genre du véhicule  | <u>Tracteur</u>                           |           |              |
| <u>valeurs d'émission 1.10.86 remplies</u> |                   |            |            |                  |      | Marque et type     | <u>INTERNATIONAL E 633 AS</u>             |           |              |
|  |                   |            |            |                  |      | Homologation No CH | <u>4423 74</u>                            |           |              |
|  |                   |            |            |                  |      | Carrosserie        |   |           |              |
| F  | G                 | H          | J          | R                |      | Places             | total <u>1</u>                            | avant     |              |
| De fumée OCE annexe 3                      |                   | ECE-24     |            |                  |      | Poids à vide       | <u>2410</u>                               | Carburant | <u>D</u>     |
| b = 3,00 à 2070                            | /min k = à        | /min k = à | /min k = à | /min             |      | Charge utile       | <u>-</u>                                  | Cylindrée | <u>2930</u>  |
| b = 4,40 à 1525                            | /min k = à        | /min k = à | /min k = à | /min             |      | Poids total        | <u>-</u>                                  | CV-impôt  | <u>14,92</u> |
| b = 4,50 à 1350                            | /min k = à        | /min k = à | /min k = à | /min             |      |                    |   |           |              |
| O  | O+P               |            |            |                  |      |                    |   |           |              |
| S Bacharach = 4,5                          | Pompe d'injection | BOSCH      |            |                  |      |                    |   |           |              |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \* ) Carrosserie : cabine de sécurité no FAT 1218/85 ou d'autres dispositifs protecteurs homologués; l'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.
- + ) Variante de pneus : AV = 7.50 - 16 6 PR 1490 (2,8) Vmax 30 km/h  
 AR = 12.4 - 28 6 PR 2550 (1,7) 30 km/h  
 13.6 - 28 6 PR 2860 (1,6) 30 km/h  
 ou d'autres pneus équivalents selon ETRTO resp. la garantie du constructeur

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation  
 Tr(ZH)/lin *3y*

Schafisheim, 12.11.85  
 Regensdorf, 28.11.85

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation